

S'il suffisait d'aimer 愛するだけでよかったら -1

Je rêve son visage
ジュ れ-ヴソ〜 ヴィザージュ

je décline son corps
ジュ デクリヌソ〜 コーる

Et puis je l'imagine habitant
エ ピュイ ジュ リマジンナビト〜

mon décor
モ〜 デコる

J'aurais tant à lui dire
ジョれト〜 タリュイ ディーる

si j'avais su parler
スイ ジャヴェ スユパるレ

Comment lui faire lire au fond
コンモ〜 リユイ フェーる リーるフォ〜

de mes pensées?
ドウメ ポ〜セ?

Mais comment font ces autres
メ コンモ〜 フォ〜 セゾ-トる

à qui tout réussit?
ア キトウ れユスイ?

Qu'on me dise mes fautes
コ〜 ム ディズ メ フオトウ

mes chimères aussi
メ シメーるスイ

Moi j'offrirais mon âme,
ムワ ジョフりれ モ〜ナ-ム、

mon cœur et tout mon temps
モ〜 クアーる エトウ モ〜ト〜

Mais j'ai beau tout donner,
メ ジエ ポー トウドネ、

tout n'est pas suffisant
トウ ネパ スユフィゾ〜

[Refrain]

S'il suffisait qu'on s'aime,
スイル スユフィゼ コ〜 セ-ム、

s'il suffisait d'aimer
スイル スユフィゼ デメ

Si l'on changeait les choses un peu,
スイロ〜 ショ〜ジェ レシヨウズ ア〜プウ、

rien qu'en aimant donner
リア〜 コ〜ネモ〜 ドネ

S'il suffisait qu'on s'aime,
スイル スユフィゼ コ〜 セ-ム、

s'il suffisait d'aimer
スイル スユフィゼ デメ

Je ferais de ce monde un rêve,
ジュ フれ ドウス モ〜ダ〜れ-ヴ、

une éternité
ユネテるニテ

J'ai du sang dans mes songes,
ジェ デュ ソ〜ド〜 メソ〜ジュ、

un pétale séché
ア〜 ペタル セシエ

Quand des larmes me rongent
コ〜 デラるムム ろ〜ジュ

que d'autres ont versées
クドートる〜 ヴエるセ

La vie n'est pas étanche,
ラヴィネパ ゼト〜シユ、

mon île est sous le vent
モ〜ニレ スウル ヴォ〜

Les portes laissent entrer
レポるトウレツソ〜れ

les cris même en fermant
レクリメーモ〜 フェるモ〜

Dans un jardin l'enfant,
ド〜ザ〜 ジャるダ〜 ロ〜フォ〜、

sur un balcon des fleurs
スラ〜 バルコ〜 デフルアーる

Ma vie paisible où j'entends battre
マヴィパズイブルウ ジョ〜ト〜 バトる

tous les cœurs
トウレクアーる

Quand les nuages foncent,
コ〜 レ ニユアージュ フォ〜ス、

S'il suffisait d'aimer 愛するだけでよかったら -2

présages des malheurs

プレザージュ デ マルアー^る

S'il suffisait d'aimer

スイル スユフィゼ デメ

Quelles armes répondent aux pays

ケル ザ^るム ^れポ〜ド^オ ペイ

de nos peurs?

ドウノ プア^る?

[Refrain]

S'il suffisait qu'on s'aime,

スイル スユフィゼ コ〜 セーム、

s'il suffisait d'aimer

スイル スユフィゼ デメ

Si l'on changeait les choses un peu, 〈*1〉

スイロ〜 ショ〜ジエ レシヨウズ ア〜プウ、

rien qu'en aimant donner

リア〜 コ〜ネモ〜 ドネ

S'il suffisait qu'on s'aime,

スイル スユフィゼ コ〜 セーム、

s'il suffisait d'aimer

スイル スユフィゼ デメ

Je ferais de ce monde un rêve,

ジュフレ ドウスモ〜ダ〜^れーヴ、

une éternité

ユネテ^るニテ

S'il suffisait qu'on s'aime,

スイル スユフィゼ コ〜 セーム、

s'il suffisait d'aimer

スイル スユフィゼ デメ

Si l'on pouvait changer les choses 〈*2〉

スイロ〜 プウヴェ ショ〜ジエ レシヨウズ

et tout recommencer

イトウ^るコモ〜セ

S'il suffisait qu'on s'aime,

スイル スユフィゼ コ〜 セーム、

s'il suffisait d'aimer

スイル スユフィゼ デメ

Nous ferions de ce rêve un monde

ヌウフリオ〜 ドウス^れーヴァ〜モ〜ドウ

〈*1〉と〈*2〉の2ヶ所の歌詞が少し異なって歌われている場合がありますが、ここでご紹介している歌詞はオフィシャル音源のものです。

S'il suffisait d'aimer

Je rêve son visage
je décline son corps
Et puis je l'imagine habitant
mon décor
J'aurais tant à lui dire
si j'avais su parler
Comment lui faire lire au fond
de mes pensées?

Mais comment font ces autres
à qui tout réussit?

Qu'on me dise mes fautes
mes chimères aussi
Moi j'offrirais mon âme,
mon cœur et tout mon temps
Mais j'ai beau tout donner,
tout n'est pas suffisant

[Refrain]

S'il suffisait qu'on s'aime,
s'il suffisait d'aimer
Si l'on changeait les choses un peu,
rien qu'en aimant donner
S'il suffisait qu'on s'aime,
s'il suffisait d'aimer
Je ferais de ce monde un rêve,
une éternité

J'ai du sang dans mes songes,
un pétale séché
Quand des larmes me rongent
que d'autres ont versées
La vie n'est pas étanche,
mon île est sous le vent

Les portes laissent entrer
les cris même en fermant

Dans un jardin l'enfant,
sur un balcon des fleurs
Ma vie paisible où j'entends battre
tous les cœurs
Quand les nuages foncent,
présages des malheurs
Quelles armes répondent aux pays
de nos peurs?

[Refrain]

S'il suffisait qu'on s'aime,
s'il suffisait d'aimer
Si l'on changeait les choses un peu, <*1>
rien qu'en aimant donner
S'il suffisait qu'on s'aime,
s'il suffisait d'aimer
Je ferais de ce monde un rêve,
une éternité

S'il suffisait qu'on s'aime,
s'il suffisait d'aimer
Si l'on pouvait changer les choses <*2>
et tout recommencer
S'il suffisait qu'on s'aime,
s'il suffisait d'aimer
Nous ferions de ce rêve un monde
S'il suffisait d'aimer